

Appendix 1 – Final Portuguese version of Pedi-IKDC questionnaire

Pedi-IKDC – Questionário de Avaliação Subjetiva do Joelho - Paciente

Instruções: Este questionário tem como objetivo obter mais informações acerca do teu joelho lesionado. Cada uma das questões tem uma pergunta diferente sobre o teu joelho.

Por favor responde a cada questão apresentada.

Sintomas

1. Se te pedissem para realizar as seguintes atividades, qual é o máximo que conseguirias realizar hoje sem que tivesses **muita dor** no teu joelho lesionado?

- Atividades muito difíceis, como saltar ou virar rapidamente para mudar de direção como no basquetebol ou no futebol
- Atividades difíceis como levantamento de pesos, esqui ou ténis
- Atividades pouco difíceis como correr ou caminhar depressa
- Atividades ligeiras como caminhar a um ritmo normal
- Não consigo realizar nenhuma das atividades referidas porque o meu joelho me dói muito agora

2. Durante as últimas 4 semanas, ou desde a tua lesão, durante quanto tempo é que te **doeu** o joelho?

Nunca doeu	<input type="checkbox"/> 0 <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 6 <input type="checkbox"/> 7 <input type="checkbox"/> 8 <input type="checkbox"/> 9 <input type="checkbox"/> 10	Doeu sempre
------------	---	-------------

3. Qual é a intensidade da dor que tens hoje no joelho lesionado?

Não dói nada	<input type="checkbox"/> 0 <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 6 <input type="checkbox"/> 7 <input type="checkbox"/> 8 <input type="checkbox"/> 9 <input type="checkbox"/> 10	Dói tanto que não consigo suportar a dor
--------------	---	--

4. Durante as últimas 4 semanas, ou desde a tua lesão, qual o grau de dificuldade que tens em **mexer ou dobrar** o joelho lesionado?

- Nada difícil
- Um pouco difícil
- Moderadamente difícil
- Muito difícil
- Extremamente difícil

5. Durante as últimas 4 semanas, ou desde a tua lesão, qual o nível de **inchaço** que tens no teu joelho lesionado?

- Nada inchado
- Um pouco inchado
- Moderadamente inchado
- Muito inchado
- Extremamente inchado

6. Se te pedissem para realizar as seguintes atividades, qual é o máximo que conseguirias realizar hoje sem que o teu joelho lesionado ficasse **inchado**?

- Atividades muito difíceis, como saltar ou virar rapidamente para mudar de direção como no basquetebol ou no futebol
- Atividades difíceis como levantamento de pesos, esqui ou ténis
- Atividades pouco difíceis como correr ou caminhar depressa
- Atividades ligeiras como caminhar a um ritmo normal
- Não consigo realizar nenhuma das atividades referidas porque o meu joelho fica sempre inchado, mesmo quando estou a descansar

7. Durante as últimas 4 semanas, ou desde a tua lesão, alguma vez o teu joelho **ficou preso (bloqueado)** sem que o conseguisses mexer?

- Sim
- Não

8. Durante as últimas 4 semanas, ou desde a tua lesão, alguma vez ficaste com a **sensação de que o joelho ia ficar preso**, mas conseguias mexê-lo na mesma?

- Sim
- Não

9. Se te pedissem para realizar as seguintes atividades, qual é o máximo que conseguirias realizar hoje sem sentir que o teu joelho lesionado **ia falhar ou que não conseguias ficar em pé sobre ele**?

- Atividades muito difíceis, como saltar ou virar rapidamente para mudar de direção como no basquetebol ou no futebol
- Atividades difíceis como levantar pesos, esquiar ou ténis
- Atividades pouco difíceis como correr ou caminhar depressa
- Atividades ligeiras como caminhar a um ritmo normal
- Não consigo realizar nenhuma das atividades referidas porque sinto que não conseguiria ficar em pé sobre o meu joelho lesionado

Atividade Desportiva

10. Na **maior parte do tempo**, qual é o máximo que consegues realizar?

- Atividades muito difíceis, como saltar ou virar rapidamente para mudar de direção como no basquetebol ou no futebol
- Atividades difíceis como levantar pesos, esquiar ou ténis
- Atividades pouco difíceis como correr ou caminhar depressa
- Atividades ligeiras como caminhar a um ritmo normal
- Na maior parte do tempo, não consigo realizar nenhuma das atividades referidas

11. O teu joelho lesionado afeta a tua capacidade para:

	Não, nada	Sim, um pouco	Sim, moderadamente	Sim, muito	Não consigo fazer
a. Subir escadas?	1	2	3	4	5
b. Descer escadas?	1	2	3	4	5
c. Ajoelhar o lado lesionado?	1	2	3	4	5
d. Agachar (posição de cócoras)?	1	2	3	4	5
e. Sentar numa cadeira com os joelhos dobrados e os pés a tocar no chão?	1	2	3	4	5
f. Levantar de uma cadeira?	1	2	3	4	5
g. Correr?	1	2	3	4	5
h. Saltar e aterrar sobre o joelho lesionado (saltar ao “pé coxinho”)?	1	2	3	4	5
i. Começar e parar de andar rapidamente?	1	2	3	4	5

Função

12. Como funcionava o teu joelho antes da lesão?

Não conseguia fazer nada	<input type="checkbox"/> 0 <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 6 <input type="checkbox"/> 7 <input type="checkbox"/> 8 <input type="checkbox"/> 9 <input type="checkbox"/> 10	Conseguia fazer tudo o que quisesse
--------------------------	---	-------------------------------------

13. Como funciona o teu joelho agora?

Não consigo fazer nada	<input type="checkbox"/> 0 <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 6 <input type="checkbox"/> 7 <input type="checkbox"/> 8 <input type="checkbox"/> 9 <input type="checkbox"/> 10	Conseguo fazer tudo o que quero
------------------------	---	---------------------------------

14. Quem preencheu o questionário?

- Criança sozinha
- Criança com ajuda de um adulto/dos pais